

POZN. V textu je namísto sporného doménového jména a jakýchkoliv výrazů, podle kterých by bylo možno identifikovat strany sporu, užíváno \*\*\*\*\* nebo jiných anonymizujících znaků.

# ROZHODČÍ NÁLEZ

## Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky

VE SPORU

č. 00130

§ 16 Řádu pro řešení sporů o domény .cz (Řád .cz)

<b>Čas podání</b>	2012-03-01 11:19:02
<b>Správce sporu</b>	Mgr. Tereza Bartošková
<b>Strana žalující</b>	*****
<b>Strana žalovaná</b>	*****
<b>Sporné doménové jméno</b>	***.CZ, ****.****.CZ, ***-****.CZ <sup>POZN</sup>

### Jiná právní řízení

1 Dle dostupných informací neprobíhají v současné době jiná řízení týkající se sporného doménového jména, ani taková řízení nebyla rozhodnuta.

### Shrnutí rozhodčího nálezu

Shrnutí rozhodčího nálezu tvoří Přílohu č. 1.

### Faktická situace

2 Spor, který Žalující strana podala zdejšímu rozhodčímu soudu, týká se doménových jmen \*\*\*, \*\*\*\*.\*\*\*\*, a \*\*\*-\*\*\*\* pod národní doménou první úrovně .cz.

3 Žalující strana se ve svém Žalobním návrhu ze dne 20. února 2012 domáhá rozhodnutí, jímž by zdejší rozhodčí soud nařídil Žalované straně zdržet se užívání sporných doménových jmen, převést sporná doménová jména na Žalující stranu a zaplatit Žalující straně náklady řízení a náklady právního zastoupení.

4 Ve smyslu ust. § 15 odst. 1 zákona č. 216/1994 Sb., o rozhodčím řízení a o výkonu rozhodčích nálezů, ve znění pozdějších předpisů, posoudil Rozhodce svou pravomoc. Ta byla založena na základě přijetí veřejné nabídky na uzavření dohody o rozhodci učiněné Žalovanou stranou článkem 2.1 Pravidel alternativního řešení sporů a přijetí této nabídky Žalující stranou. Vzhledem k tomu, že Rozhodce neshledal žádný důvod dle § 15 odst. 1, věta druhá, zákona č. 216/1994 Sb., a ani žádná ze Stran nevznesla námitku dle § 15 odst. 2 zákona č. 216/1994 Sb., konstatuje Rozhodce, že zdejší rozhodčí soud má pravomoc v této věci rozhodnout.

### Tvrzení stran

#### 1. Žalující strana

5 Žalující strana v Žalobním návrhu ze dne 20. února 2012 později formálně doplněném dne 8. března 2012 tvrdí a prokazuje, že je obchodní společností, založenou podle práva Francouzské republiky a že se od roku 1946 zabývá výrobou a prodejem jízdních kol, jejich součástí a dalšího vybavení pro cyklistiku.

---

<sup>POZN</sup> Pro lepší pochopení textu anonymizovaného nálezu byly pro části doménových jmen, které by bylo možno vnímat odděleně, použity jiné znaky (\*\*, \*\*\*\*). V dalším textu se pak používají vždy příslušné znaky, pokud se hovoří jen o té které části doménového jména.

6 Žalující strana dále tvrdí a prokazuje, že je vlastníkem mezinárodní ochranné známky č. \*\*\*\*\* ve znění „••••“ zapsané mezinárodně u WIPO od roku \*\*\*\* a pro Českou republiku od roku \*\*\*\* pro třídy výrobků zahrnující výrobky z oblasti jízdních kol, jejich součástí, cyklistického oblečení a související vybavy.

7 Žalující strana rovněž tvrdí a prokazuje, že shora uvedenou ochrannou známku aktivně používá, to mimo jiné ve formě doménových jmen registrovaných pod různými národními domény první úrovně.

8 Žalující strana dále tvrdí a prokazuje, že Žalovaná strana zaregistrovala a užívá sporná doménová jména k provozu webové prezentace s nabídkou výrobků Žalující strany, odkazem na stránky závodního týmu \*\*\*\*\*-•••• a s odkazem na stránky konkurenta Žalující strany.

9 Ke vzájemnému vztahu Stran Žalující strana tvrdí, že Žalovaná strana je prodejcem výrobků Žalující strany, přičemž však nemá s Žalující stranou uzavřenou žádnou smlouvu, která by Žalovanou stranu opravňovala užívat označení, k nimž má Žalující strana shora uvedená práva.

10 Žalující strana dále tvrdí, že po dobu několika let tolerovala registraci a užívání sporných doménových jmen Žalovanou stranou, neboť Žalovaná strana se podílela na budování prodejní sítě pro výrobky Žalující strany.

11 Spor o sporná doménová jména vznikl dle tvrzení Žalující strany v důsledku toho, že se Strany od roku 2010 rozcházejí v názorech na obchodní otázky, což později vedlo k ukončení jejich vzájemné spolupráce.

12 Dle tvrzení Žalující strany se Žalující strana pokusila s Žalovanou stranou dojednat převod sporných doménových jmen. Žalovaná strana však dle tvrzení Žalující strany požadovala za převedení sporných doménových jmen neúměrně vysokou náhradu, přičemž Žalující strana byla ochotna zaplatit náhradu zhruba v poloviční výši.

13 Vzhledem k tomu, že Strany nedospěly k dohodě o převodu sporných doménových jmen, domáhá se Žalující strana nároků, jak uvedeno shora v odst. 3.

14 Svůj nárok opírá Žalující strana o tvrzení, že registrací a užíváním sporných doménových jmen zasahuje Žalovaná strana Žalující straně do práv k ochranné známce a k obchodní firmě.

15 Žalující strana rovněž uvádí, že se Žalovaná strana dopouští užíváním sporných doménových jmen nekalosoutěžního jednání a působí tím újmu Žalující straně i spotřebitelům.

16 Konečně Žalující strana tvrdí, že je dán důvod k uplatnění nároků uvedených shora v odst. 3 i na základě registrační smlouvy a evropského práva doménových jmen.

## **2. Žalovaná strana**

17 Ve stručném Vyjádření k Žalobnímu návrhu ze dne 12. dubna 2012 potvrzuje Žalovaná strana skutečnosti tvrzené a prokazované Žalující stranou dle odst. 7 až 12.

18 K nároku uplatněnému Žalující stranou dle odst. 3 Žalující strana uvádí, že dle jejího názoru není důvodný a že je "předčasný".

19 Nedůvodnost nároku uplatněného v tomto řízení Žalující stranou spatřuje Žalovaná strana ve skutečnosti, že Žalující strana s registrací a užíváním sporných doménových jmen původně souhlasila a že její současný postup je šikanózní. Konkrétně Žalovaná strana uvádí, že postup Žalující strany obsahuje "prvek nahodilosti a nepředvídatelnosti i svévole, která nepoživá právní ochrany."

20 K "předčasnosti" uplatnění nároku Žalující stranou uvádí Žalovaná strana, že již netrvá na původně požadované náhradě za převod doménových jmen a navrhuje smír s náhradou ve výši 1.500,- EUR. Současně vyjadřuje Žalovaná strana vůli o smíru dále jednat s tím, že dosavadní jednání nepovažuje za ukončená.

## **Projednání a zjištění**

21 Vzhledem k tvrzením Stran jevílo se Rozhodci vhodné pokusit se o dosažení smíru. Rozhodce tedy ve smyslu ust. § 13 Řádu .cz a § 29 Řádu Rozhodčího soudu vyzval dne 4. května 2012 Žalující stranu k vyjádření, zda a případně za jakých podmínek je ochotna jednat o smíru.

22 Na základě kladného vyjádření a návrhu Žalující strany ze dne 11. května 2012 konstatoval Rozhodce ve smyslu ust. § 16 Řádu .cz objektivní možnost dosažení smíru jako výjimečnou okolnost odůvodňující pozdější vydání rozhodčího nálezu a dne 15. května 2012 přerušil řízení, aby měly Strany dostatek času k dalšímu jednání o podmínkách smíru.

23 Ve vyjádření ze dne 23. května 2012 navrhla Žalovaná strana Rozhodci schválit smír za podmínek uvedených ve výrokové části tohoto nálezu. Totožný návrh učinila 4. června 2012 i Žalující strana.

24 Vzhledem k tomu, že Strany dosáhly smíru a shodně navrhly jeho schválení zdejším rozhodčím soudem, že Rozhodce má pravomoc na základě ust. § 24 zákona č. 216/1994 Sb. tento smír schválit a k tomu, že podmínky smíru neodporují právním předpisům, schválil Rozhodce smír ve znění shodně navrženém Stranami.

### **Rozhodčí nález**

- 1. Žalovaná strana je povinna převést domény ....CZ, .....CZ a ....CZ ve prospěch Žalující strany, a to do tří dnů od právní moci tohoto rozhodčího nálezu.**
- 2. Žalující strana je povinna zaplatit Žalované straně 1.500,- EUR do 10 dní od převodu doménových jmen dle bodu 1.**
- 3. Strany ponese náklady tohoto rozhodčího řízení ze svého.**

### **Příloha 1**

#### **Shrnutí rozhodčího nálezu**

V tomto případě se jednalo o spor francouzského výrobce vykonávajícího mezinárodní práva k označení obsaženému ve sporných doménových jménech s českým nevýhradním prodejcem jeho výrobků.

Vzhledem k tomu, že Strany dospěly v tomto řízení ke smíru, nejsou původní sporné okolnosti ani argumenty Stran pro výsledek tohoto řízení podstatné.

Strany se v rámci tohoto řízení dohodly na převodu sporných doménových jmen na Žalující stranu a na výplatě finanční náhrady Žalované straně. Rovněž se Strany dohodly na tom, že každá ponese své náklady tohoto řízení ze svého.

V Brně dne 8. června 2012

JUDr. Radim Polčák, Ph.D.  
*rozhodce*

RNDr. Zdeněk Somr  
*předseda Rozhodčího soudu  
při Hospodářské komoře České republiky  
a Agrární komoře České republiky*

JUDr. Marie Moravcová  
*tajemnice Rozhodčího soudu  
při Hospodářské komoře České republiky  
a Agrární komoře České republiky*